



**MINISTER ROLNICTWA  
I ROZWOJU WSI**

ŻW orz/as-8603-1(15)/2015 (3064)

**Pani  
Justyna Duszyńska  
Sekretarz Komitetu Rady Ministrów  
do Spraw Cyfryzacji  
Ministerstwo Administracji i Cyfryzacji**

*Szanowna Pani Sekretarz*

W nawiązaniu do pisma Pana Bogdana Dombrowskiego Podsekretarza Stanu w Ministerstwie Administracji i Cyfryzacji znak DI-WRP.0211.12.2015, w którym zgłoszono uwagi do projektu ustawy o zmianie ustawy o systemie identyfikacji i rejestracji zwierząt przewidzianego do rozpatrzenia przez Komitet Rady Ministrów do Spraw Cyfryzacji w dniu 14 października 2015 r. uprzejmie informuję, co następuje.

Uwagę dotyczącą zastąpienia w art. 14 ust. 11 ww. ustawy wyrażenia „w formie elektronicznej” wyrażeniem „w postaci elektronicznej” uznaję za zasadną.

Odnosnie do propozycji rozważenia dopuszczenia w art. 14 ust. 9 i 10 ww. ustawy możliwości dołączenia kopii dokumentu identyfikacyjnego wydanego przez podmiot mający siedzibę w innym państwie członkowskim lub w państwie trzecim wraz z kopią tłumaczenia na język polski dokonanego przez przysięgłego tłumacza, uprzejmie informuję, że możliwe jest uwzględnienie tej propozycji w zakresie wymogu dostarczenia kopii tłumaczenia danego dokumentu, przy jednoczesnym wprowadzeniu przepisu umożliwiającego instytucji wydającej dokumenty identyfikacyjne zażądanie przedłożenia oryginału tego tłumaczenia, o ile złożona kopia nie pozwala na weryfikację jej autentyczności.

Niezbędne jest natomiast, aby właściciele koniowatych przywiezionych na terytorium Rzeczypospolitej przedkładali instytucji wydającej dokumenty identyfikacyjnej oryginalne dokumenty identyfikacyjne, ponieważ dokumenty te są jednocześnie dokumentami poświadczającymi pochodzenie danych zwierząt i zawierają wpisy o zarejestrowaniu danego zwierzęcia oraz jego przodków w odpowiednich księgach stadnych.

Ponadto, dokumenty wydane na terytorium Unii Europejskiej są jedynie rejestrowane w krajowej centralnej bazie danych koniowatych i nie podlegają wymianie (po zarejestrowaniu są zwracane właścicielowi koniowatego).

Dokumenty wydane przez podmioty znajdujące się w państwach trzecich są uzupełniane o brakujące elementy zgodnie z art. 15 ust. 2 lit. a rozporządzenia 2015/262, rejestrowane w cbdk i zwracane właścicielowi albo, jeżeli uzupełnienie nie jest możliwe, są unieważniane i na ich miejsce jest wydawany nowy, krajowy dokument identyfikacyjny dla danego zwierzęcia zgodnie z art. 15 ust. 3 ww. rozporządzenia. W związku z tym, w obydwu omówionych powyżej przypadkach, konieczne jest przedłożenie oryginału dokumentu identyfikacyjnego.

Przedstawiając powyższe, uprzejmie proszę o uwzględnienie moich wyjaśnień i odstąpienie od propozycji wprowadzenia w projekcie ustawy o systemie identyfikacji i rejestracji zwierząt możliwości przedkładania krajowej instytucji wydającej dokumenty identyfikacyjne kopii dokumentów identyfikacyjnych wydanych przez podmioty mające siedzibę w innych państwach członkowskich lub państwach trzecich. Pozostałe propozycje zgłoszone przez Ministra Administracji i Cyfryzacji zostaną uwzględnione w projekcie ustawy o zmianie ustawy o systemie identyfikacji i rejestracji zwierząt, który będzie przedłożony do rozpatrzenia przez Komitet Rady Ministrów na kolejnym etapie prac legislacyjnych.

*Z poważaniem*

Z up. Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi  
PODSEKRETARZ STANU

*Tadeusz Nalewajk*